

EN Start Here
FR Démarrez ici
DE Hier starten
NL Hier beginnen



© 2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



! Important; must be observed to avoid damage to your equipment.
Attention : mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre équipement.
Wichtig: muss beachtet werden, damit es nicht zu Beschädigungen Ihrer Ausrüstung kommt.
Belangrijk: moet worden nageleefd om schade aan de apparatuur te voorkomen.

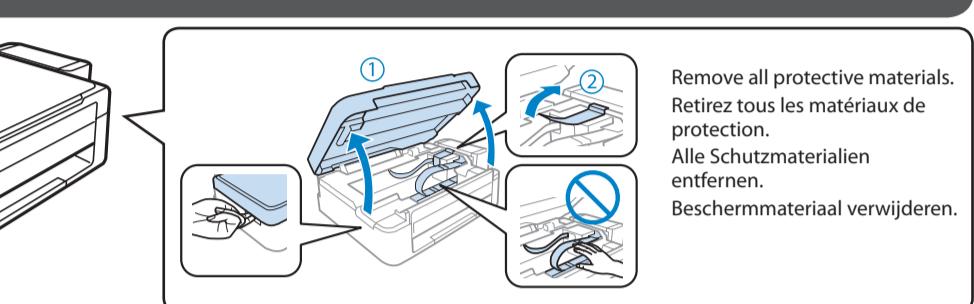
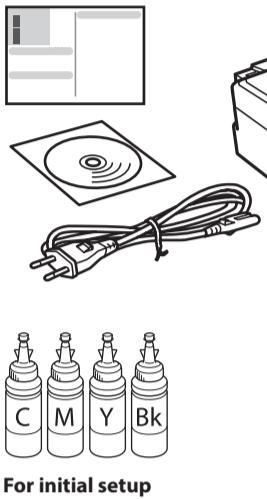
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.
Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

- Use the ink bottles that came with your product.
- Even if some ink bottles are dented, the quality and quantity of ink are guaranteed, and they can be used safely.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- Utilisez les flacons d'encre fournis avec le produit.
- La qualité et la quantité d'encre sont garanties, même si certains flacons d'encre sont bosselés. Ils peuvent être utilisés en toute sécurité.
- Epson ne peut garantir la qualité ou la fiabilité des encres non d'origine. L'utilisation d'une encre non Epson peut provoquer des dommages non couverts par les garanties d'Epson.
- Verwenden Sie die mit Ihrem Gerät gelieferten Tintenflaschen.
- Auch wenn einzelne Tintenflaschen eingedrückt sein sollten, wirkt sich dies nicht auf Qualität und Menge der Tinte aus; Sie können solche Flaschen bedenkenlos verwenden.
- Qualität und Zuverlässigkeit von Fremdentens kann Epson nicht gewährleisten. Der Einsatz nicht originaler Tinten kann Beschädigungen verursachen, die nicht durch Epson-Garantieleistungen abgedeckt werden.
- Gebruik de bij het product geleverde inktflessen.
- Ook als enkele flessen gedekt zijn, zijn de kwaliteit en kwantiteit van de inkt gegarandeerd en kunnen de flessen veilig worden gebruikt.
- Epson kan de kwaliteit of betrouwbaarheid van niet-originele inkt garanderen. Het gebruik van niet-originele inkt kan schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt.

Read This First/A lire en premier/Lesen Sie dies zuerst/Lees dit eerst

This product requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.
Ce produit requiert de manipuler de l'encre avec précaution. De l'encre peut s'échapper quand les réservoirs d'encre sont remplis ou complétés. Si vos vêtements ou affaires reçoivent de l'encre, il peut être impossible de l'enlever.
Bei diesem Produkt müssen Sie sorgfältig mit der Tinte umgehen. Beim Füllen und Nachfüllen der Tintentanks können Tintenspritzer auftreten. Tinte, die auf Kleidung oder andere Gegenstände gelangt, lässt sich eventuell nicht mehr entfernen.
Wees voorzichtig met inkt bij het werken met dit product. Inkt kan rondspatten wanneer de inktanks worden gevuld of bijgevuld. Als er inkt op uw kleding of andere zaken komt, kan deze mogelijk niet worden verwijderd.

1 Unpacking/Déballage/Auspicken/Uitpakken

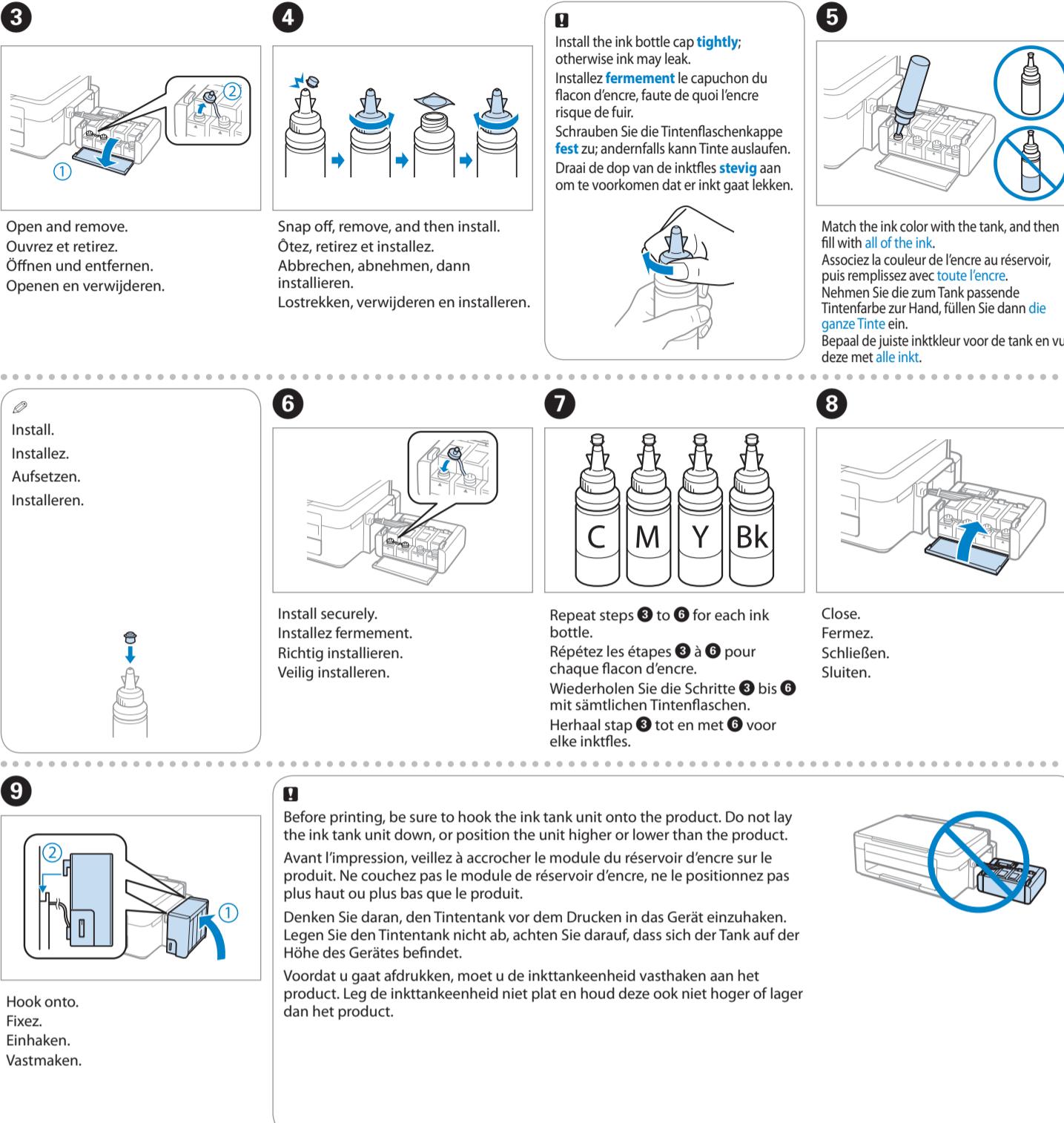
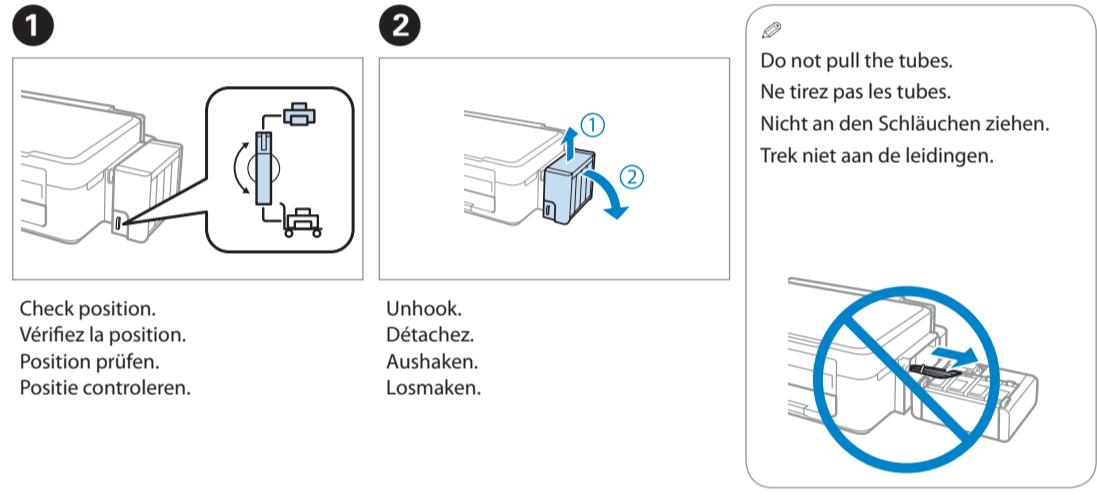


Do not open the initial setup ink bottle package or the refill ink bottle package until you are ready to fill the ink tank. The ink bottle is vacuum packed to maintain its reliability.
N'ouvrez pas le lot de flacons d'encre de l'installation initiale ou le lot de flacons d'encre de remplacement avant d'être prêt à remplir le réservoir d'encre. Le flacon d'encre est emballé sous vide pour conserver une fiabilité optimale.
Öffnen Sie das Tintenflaschenpaket zur ersten Inbetriebnahme oder zum Nachfüllen erst, wenn Sie zum Füllen des Tintentanks bereit sind. Die Tintenflaschen sind zur besseren Lagerungsfähigkeit vakuumverpackt.
Open het pakket met de inktflessen voor de eerste installatie of de inktflessen voor bijvullen pas nadat u klaar bent om de inktank te vullen. De inktflessen is vacuüm verpakt om de betrouwbaarheid te waarborgen.

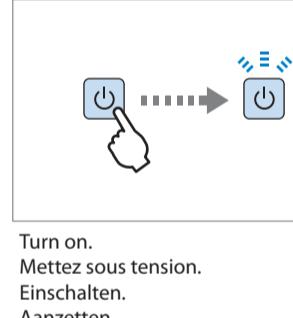
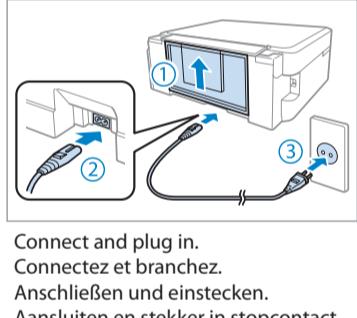
For initial setup
Pour la configuration initiale
Zur ersten Inbetriebnahme
Voor eerste installatie

2 Filling Ink/Ajout d'encre/Tinte einfüllen/Inkt bijvullen

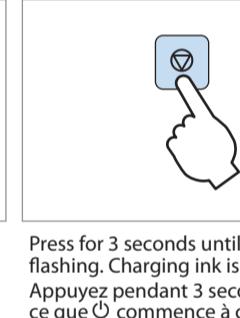
The illustrations in this guide may differ from your actual product.
Les illustrations du présent guide peuvent varier en fonction du produit.
Die Illustrationen in dieser Anleitung können etwas vom tatsächlichen Produkt abweichen.
De afbeeldingen in deze handleiding kunnen afhankelijk uw daadwerkelijke product verschillen.



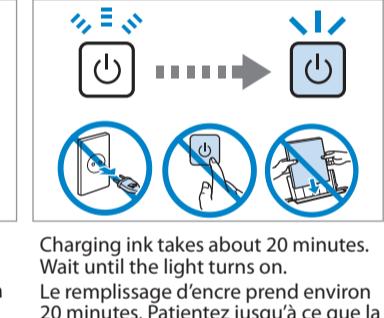
10



11

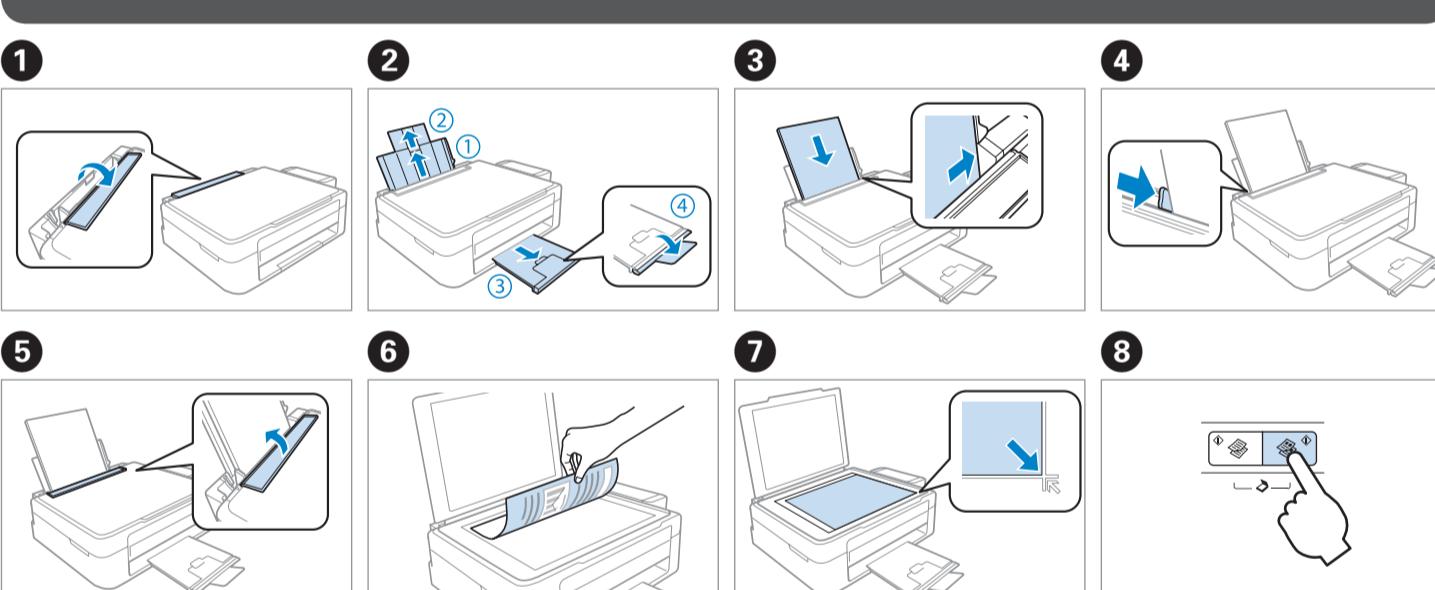


12

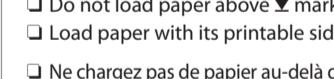


Press for 3 seconds until starts flashing. Charging ink is started.
Appuyez pendant 3 secondes jusqu'à ce que commence à clignoter. Le remplissage d'encre prend environ 20 minutes. Patientez jusqu'à ce que la lumière s'allume.
3 Sekunden gedrückt halten, bis zu blinken beginnt. Die Tintenbefüllung dauert etwa 20 Minuten. Warten Sie, bis die Signalschelle aufleuchtet.
Houd 3 seconden ingedrukt totdat begint te knipperen. Het laden van de inkt duurt circa 20 minuten. Wacht totdat het lampje gaat branden.

Loading Paper and Copying /Chargement du papier et copie/Papier einlegen und kopieren/Paper laden en kopiëren



1



- Do not load paper above inside the edge guide.
- Load paper with its printable side face up.
- Ne chargez pas de papier au-delà du repère situé à l'intérieur du guide latéral.
- Chargez le papier, côté imprimable vers le haut.
- Legen Sie Papier nicht über die -Markierung an der Kantenführung hinaus ein.
- Legen Sie das Papier mit der Druckseite nach oben ein.
- Laad geen papier boven de -markering binnen de rand geleider.
- Laad papier met de afdrukzijde naar boven.

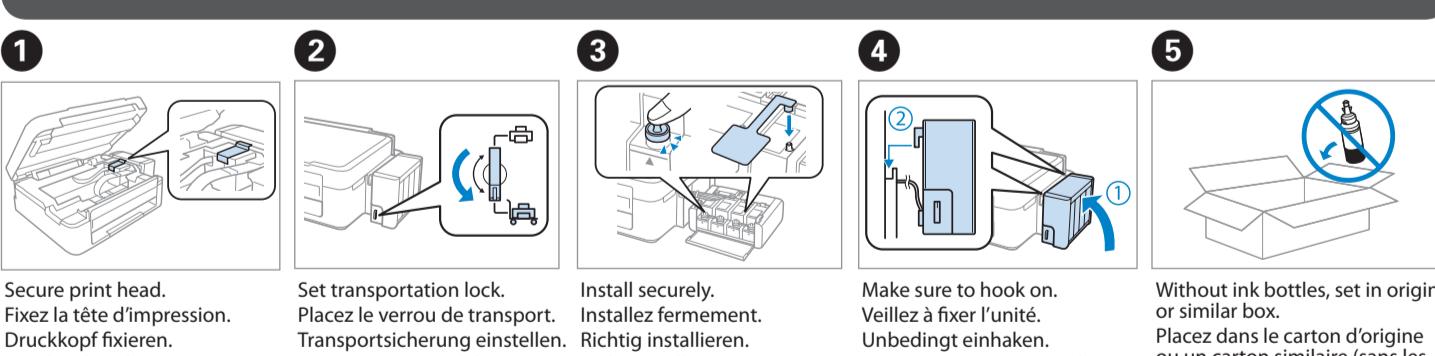
Loading Capacity (sheets) for copying

Capacité de chargement (feuilles) pour la copie
Fassungsvermögen (Blätter) zum Kopieren
Laadcapaciteit (velletten) voor kopiëren

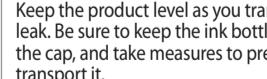
Plain Paper/Papier normal/ Normalpapier/Gewoon papier	11 mm
Bright White Ink Jet Paper/Papier jet d'encre blanc brillant/Weißes Tintenstrahlpapier/Inkjetpapier helderwit	80

A4

Transporting/Transport/Transportieren/Vervoeren

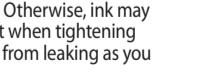


1



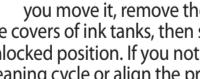
Secure print head.
Fixez la tête d'impression.
Druckkopf fixieren.
Printkop beschermen.

2



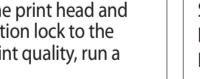
Set transportation lock.
Placez le verrou de transport.
Transport Sicherung einstellen.
Transportvergrendeling instellen.

3



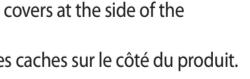
Install securely.
Installez fermement.
Richtig installieren.
Veilig installeren.

4



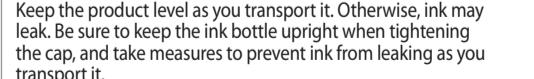
Make sure to hook on.
Veillez à fixer l'unité.
Unbedingt einhaken.
Niet vergeten vast te maken.

5



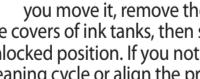
Without ink bottles, set in original or similar box.
Placez dans le carton d'origine ou un carton similaire (sans les bouteilles d'encre).
Ohne Tintenflaschen in Originalkarton oder ähnliche Karton verstauen.
Zonder inktflessen plaatsen in originele of soortgelijke doos.

6



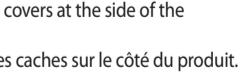
Keep the product level as you transport it. Otherwise, ink may leak. Be sure to keep the ink bottle upright when tightening the cap, and take measures to prevent ink from leaking as you transport it.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport du flacon.

7



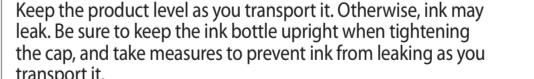
Keep the product level as you transport it. Otherwise, ink may leak. Be sure to keep the ink bottle upright when tightening the cap, and take measures to prevent ink from leaking as you transport it.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.

8



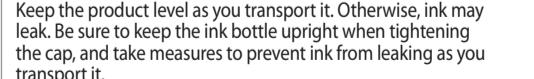
Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

9



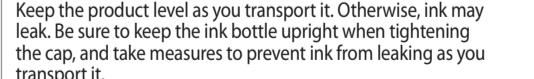
Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

10



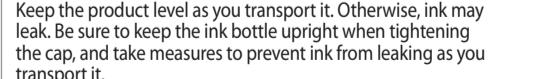
Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

11



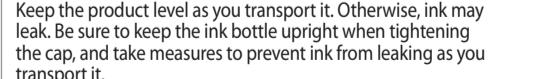
Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

12



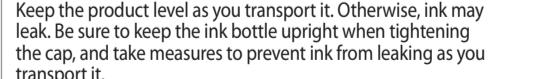
Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

13



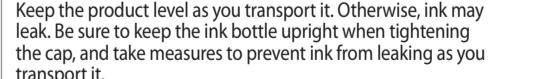
Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

14



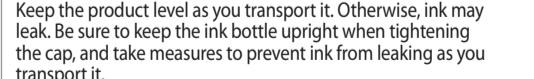
Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

15



Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Transportsicherung in die Freigabestellung.
Falls die Druckqualität nachlassen sollte, starten Sie einen Reinigungszyklus oder richten den Druckkopf aus.

16



Move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks, then set the transportation lock to the unlocked position. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
Maintenez le produit de niveau lors du transport. Sinon, l'encre risque de fuir. Veillez à maintenir le flacon d'encre en position verticale lorsque vous serrez le capuchon et prenez des mesures pour éviter les fuites d'encre lors du transport de la bouteille.
Nach dem Transport entfernen Sie das Band zum Fixieren des Druckkopfes und der Tintentankabdeckungen, anschließend bringen Sie die Trans

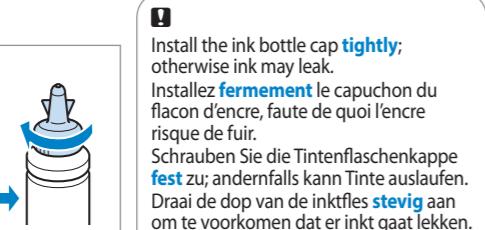
Refilling Ink/Rajout d'encre/Tinte nachfüllen/Inkt bijvullen

To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in the product's ink tanks. Pour confirmer la quantité d'encre restante, vérifiez visuellement les niveaux d'encre des réservoirs d'encre du produit.

Zum Ermitteln der tatsächlich verbleibenden Tinte schauen Sie sich den Tintenstand in den Tintentanks des Gerätes an.

Om zeker te weten hoeveel inkt er nog is, bekijkt u het inktniveau in de inktanks van het product.

Continued use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product. Vous risquez d'endommager le produit si vous continuez à l'utiliser alors que le niveau d'encre se trouve sous la ligne inférieure du réservoir. Wenn Sie das Gerät weiter nutzen, wenn der Tintenstand bereits unter die untere Linie am Tank abgefallen ist, kann das Gerät beschädigt werden. Als u het product blijft gebruiken wanneer het inktniveau lager is dan de onderste streep op de tank, kan dat leiden tot beschadiging van het product.



- Unhook. Détachez. Aushaken. Losmaken.
- Open and remove. Ouvrez et retirez. Öffnen und entfernen. Openen en verwijderen.

- Install the ink bottle cap **tightly**; otherwise ink may leak. Installez fermement le capuchon du flacon d'encre, faute de quoi l'encre risque de fuir. Schrauben Sie die Tintenflaschenkappe fest zu andernfalls kann Tinte auslaufen. Draai de dop van de inktfles **stevig** aan om te voorkomen dat er inkt gaat lekken.
- Install. Installez. Installieren. Installeren.

Refill the ink **up to the upper line**. Ajoutez de l'encre **jusqu'à la ligne supérieure**. Füllen Sie Tinte **bis zur oberen Linie** ein. Vul de inkt bij **tot aan de bovenste streep**.

If it is on, press . Si est allumé, appuyez sur . Wenn leuchtet, drücken Sie . Als brandt, drukt u op .

Snap off, remove, and then install. Otez, retirez et installez. Abbrechen, abnehmen, dann installieren. Lostrekken, verwijderen en installeren.

Install securely. Installez fermement. Richtig installieren. Veilig installeren.

Repeat steps 2 to 5 for each ink bottle. Répétez les étapes 2 à 5 pour chaque flacon d'encre. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 mit sämtlichen Tintenflaschen. Herhaal stap 2 tot en met 5 voor elke inktfles.

Close. Fermez. Schließen. Sluiten.

Hook onto. Fixez. Einhaken. Vastmaken.

When storing or transporting an ink bottle after removing its seal, do not tilt the bottle and do not subject it to impacts or temperature changes. Otherwise, ink may leak even if the cap on the ink bottle is tightened securely. Lors du stockage ou du transport d'un flacon d'encre dont l'opercule a été retiré, n'inclinez pas le flacon et ne le soumettez pas à des impacts ou à des changements de température. Faute de quoi l'encre peut fuir, même si le capuchon du flacon d'encre est bien serré. Wenn Sie eine Tintenflasche nach dem Entsiegen transportieren müssen, achten Sie darauf, dass die Flasche nicht gekippt, keinen Erschütterungen und keinen starken Temperaturänderungen ausgesetzt wird. Andernfalls kann auch bei fest aufgeschraubter Tintenflaschenkappe Tinte auslaufen. Wanneer u een inktfles ophoudt of vervoert nadat u het zegel verwijderd hebt, houd de fles dan niet schuin en stel de fles niet bloot aan schokken of temperatuurwisselingen. Dit om te voorkomen dat er inkt gaat lekken ook al is de dop op de fles stevig vastgedraaid.

Epson Ink/Encre Epson/Epson-Tinte/Epson-inkt

Color/Couleur/Farbe/Kleur	Part numbers/Référence/Artikelnummern/Artikelnummers
Black/Noir/Schwarz/Zwart	T6641
Cyan/Cyan/Cyan/Cyaan	T6642
Magenta/Magenta/Magenta/Magenta	T6643
Yellow/Jaune/Gelb/Geel	T6644

Genuine Epson ink, other than those specified here, could cause damage that is not covered by Epson's warranties. Les encres d'origine Epson autres que celles mentionnées ici peuvent entraîner des dommages non couverts par les garanties Epson.

Beim Einsatz von hier nicht aufgeführten Fremdtinten kann es zu Beschädigungen kommen, die nicht durch Epson-Garantieleistungen abgedeckt werden.

Originele Epson-inkt, anders dan de hier vermelde inktken, kunnen schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt.

Reading the Indication Lights/Interprétation des voyants/Die Bedeutung der Anzeigeleuchten/Betekenis van de indicatorlampjes

: flashing/clignotant/blinkt/knippernd

: on/allumé/leuchtet/aan

	The paper is jammed in the rear paper feed. Remove the jammed paper from the rear paper feed, load paper correctly, and press or .
	No paper is loaded, or multiple sheets were fed at once. Load paper in the rear paper feed correctly and press or .
	It is nearly time to reset the ink levels. Ink level may be low. You may continue printing. However, prepare new ink bottles soon. Epson recommends the use of genuine Epson ink bottles. See the table in the "Refilling Ink" section for the ink bottle part numbers. To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in the product's ink tank. Continued use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product. Vous devrez bientôt réinitialiser les niveaux d'encre. Il est possible que le niveau d'encre soit faible. Vous pouvez poursuivre l'impression. Vous devrez cependant bientôt préparer de nouveaux flacons d'encre. Nous vous recommandons d'utiliser des flacons d'encre d'origine Epson. Reportez-vous au tableau de la section "Rajout d'encre" pour les références des flacons d'encre. Pour confirmer la quantité d'encre restante, vérifiez visuellement les niveaux d'encre des réservoirs d'encre du produit. Vous risquez d'endommager le produit si vous continuez à l'utiliser alors que le niveau d'encre se trouve sous la ligne inférieure du réservoir.
	Es ist bald Zeit, die Tintenstände rückzusetzen. Der Tintenpegel ist nur noch wenig Tiefe übrig. Sie können weiter drucken. Beschaffen Sie jedoch bald neue Tintenflaschen. Epson empfiehlt Epson-Originaltintenflaschen. Tintenflaschen-Artikelnummern finden Sie im Abschnitt „Tinte nachfüllen“. Zum Ermitteln der tatsächlich verbleibenden Tinte schauen Sie sich den Tintenstand in den Tintentanks des Gerätes an. Wenn Sie das Gerät weiter nutzen, wenn der Tintenstand bereits unter die untere Linie am Tank abgefallen ist, kann das Gerät beschädigt werden.
	Het is bijna tijd om de inktniveaus te resetten. Het inktniveau is mogelijk laag. U kunt wel doorgaan met afdrukken, maar wacht niet lang met het klaarmaken van nieuwe inktflessen. Epson raadt het gebruik van originele Epson-inktflessen aan. Zie de tabel in het gedeelte "Inkt bijvullen" voor de artikelnummers van de inktflessen. Om zeker te weten hoeveel er nog is, bekijkt u het inktniveau in de inktanks van het product. Als u het product blijft gebruiken wanneer het inktniveau lager is dan de onderste lijn op de tank, kan dat leiden tot beschadiging van het product.
	It is time to reset the ink levels. Ink level may have reached the lower line. See the "Refilling Ink" section to fill all ink tanks with ink to clear the error. Il est temps de réinitialiser les niveaux d'encre. Il est possible que le niveau d'encre ait atteint la ligne inférieure. Reportez-vous à la section "Rajout d'encre" pour remplir tous les réservoirs d'encre et ainsi effacer l'erreur.
	Es ist Zeit, die Tintenstände rückzusetzen. Der Tintenpegel hat eventuell bereits die untere Linie erreicht. Im Abschnitt „Tinte nachfüllen“ erfahren Sie, wie Sie sämtliche Tintentanks mit Tinte nachfüllen, um den Fehler zu beseitigen.
	Het is tijd om de inktniveaus te resetten. Het inktniveau heeft mogelijk de onderste streep bereikt. Zie het gedeelte "Inkt bijvullen" om alle inktanks bij te vullen om de fout te corrigeren.
	Fatal error. Turn the product off and then back on. If this does not clear the error, turn the product off and check inside the product for jammed paper or foreign objects. For instructions on how to remove jammed paper, see the troubleshooting section of the online User's Guide.
	Erreurs fatales. Mettez le produit hors tension, puis de nouveau sous tension. Si l'erreur persiste, mettez le produit hors tension et vérifiez qu'il ne contient pas de papier coincé ou d'objets étrangers. Pour connaître la procédure de suppression des bourrages papier, reportez-vous à la section de dépannage du Guide d'utilisation en ligne.
	Schwere Fehler. Schalten Sie das Gerät aus, anschließend wieder ein. Falls sich der Fehler nicht auf diese Weise beseitigen lässt, schalten Sie das Gerät ab und schauen im Inneren nach verklebtem Papier oder Fremdkörpern. Hinweise zum Entfernen verklebtem Papier finden Sie im Problemlösungs-Abschnitt der Online-Bedienungsanleitung. Ernstige fehler. Schalten Sie das Gerät aus, in daarmee de fout wordt verwijderd, schakelt u het product uit en corrigeert u de binnenvind van het product op de afgebroken papier of vreemde voorwerpen. Aanwijzingen voor het verwijderen van vastgelopen papier kunt u vinden in het gedeelte probleemplossing van de online Gebruikershandleiding.
	The product's ink pads are nearing or at the end of their service life. Contact Epson Support to replace ink pads. When the product's ink pads are nearing the end of their service life, you can resume printing by pressing or .
	Les pastilles d'encre usagées du produit sont quasi saturées ou sont saturées. Contactez l'assistance Epson pour remplacer les pastilles d'encre usagées. Si les pastilles d'encre usagées du produit sont quasi saturées, vous pouvez reprendre l'impression en appuyant sur ou .
	Die Tintenkissen des Gerätes müssen bald oder sofort ausgetauscht werden. Wenden Sie sich zum Austausch der Tintenkissen an den Epson-Kundendienst. Wenn die Tintenkissen des Gerätes kurz vor dem Austausch stehen, können Sie den Druck mit oder fortsetzen. Papier- und Tinte-Leuchten abwechselnd.
	An error occurred while establishing the Wi-Fi connection. Press to clear the error and try again. For more details, see the online Network Guide.
	Une erreur est survenue lors de la connexion Wi-Fi. Appuyez sur pour corriger l'erreur et réessayer. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide réseau en ligne.
	Beim Aufbau der Wi-Fi-Verbindung ist ein Fehler aufgetreten. Drücken Sie zum Löschen des Fehlers, versuchen Sie es dann noch einmal. Weitere Details finden Sie in der Online-Netzwerkleitung.
	Er is een fout opgetreden tijdens het tot stand brengen van de Wi-Fi-verbinding. Druk op om de fout te verwijderen en probeer het opnieuw. Zie de online Netwerkhandleiding voor meer informatie.
	The firmware update has failed. You will need to re-attempt the firmware update. Ready a USB cable and visit your local Epson website for further instructions. La mise à jour du micrologiciel a échoué. Vous devez procéder de nouveau à la mise à jour du micrologiciel. Préparez un câble USB et consultez le site Web Epson local pour plus d'instructions.
	Die Firmware-Aktualisierung ist fehlgeschlagen. Sollten die Firmware-Aktualisierung ein weiteres Mal versuchen. Legen Sie ein USB-Kabel bereit, informieren Sie sich dann auf Ihren lokalen Epson-Internetseiten über die weiteren Schritte.
	De firmware-update is mislukt. U moet de firmware-update opnieuw uitvoeren. Houd een USB-kabel bij de hand en ga naar de website van Epson voor nadere aanwijzingen.

Getting More Information/Informations complémentaires/Weitere Informationen/Meer informatie

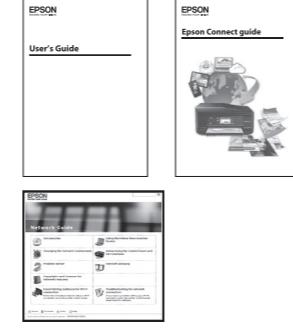


You can see three online manuals. See the User's Guide (PDF file) for detailed instructions on using the product.

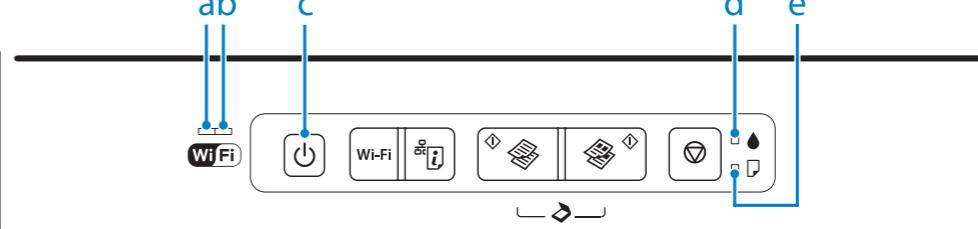
Vous pouvez consulter trois manuels en ligne. Reportez-vous au Guide d'utilisation (fichier PDF) pour obtenir des instructions détaillées concernant l'utilisation du produit.

Es stehen drei Online-Handbücher zur Verfügung. In der Bedienungsanleitung (PDF-Datei) finden Sie ausführliche Hinweise zur Bedienung Ihres Gerätes.

U kunt drie online-handleidingen raadplegen. Raadpleeg de Gebruikershandleiding (PDF-bestand) voor uitvoerige instructies over het gebruik van het product.



Guide to Control Panel /Guide du panneau de contrôle/Das Bedienfeld/Handleiding bij bedieningspaneel



a	b	c	d	e
Network status light (green) Voyant d'état réseau (vert) Netzwerkstatus-Leuchte (grün) Lampje netwerkstatus (groen)	Network status light (orange) Voyant d'état réseau (orange) Netzwerkstatus-Leuchte (orange) Lampje netwerkstatus (oranje)	Power light Voyant d'alimentation Betriebssanzeigeleuchte Aan/uit-lampje	Ink light Voyant d'encre Tinte-Leuchte Inktlampje	Paper light Voyant de papier Papier-Leuchte Papierlampje

Turns the product on/off. Permet de mettre le produit sous/hors tension. Schaltet das Gerät ein und aus. Halt beim Gedrückthalten (3 Sekunden) eine Wi-Fi-Verbindung auf. Bringt den Produkt in-/ausgeschaltet.	Establishes a Wi-Fi connection when pressed for 3 seconds. Cette touche permet d'établir une connexion Wi-Fi lorsqu'elle est maintenue enfoncée pendant trois secondes. Baut bei Gedrückthalten (3 Sekunden) eine Wi-Fi-Verbindung auf.	Prints a network status sheet. Permet d'imprimer une feuille d'état réseau. Druckt ein Netzwerkstatusblatt. Een netwerkstatusvel afdrukken.

Starts monochrome or color copy. To increase the number of monochrome or color copies (up to 20 copies), press the same button within one second intervals. Press both buttons simultaneously to scan your original and save it as PDF on your PC. Permet de lancer la copie en noir et blanc ou en couleur. Pour augmenter le nombre de copies (jusqu'à 20 copies maximum), appuyez sur la même touche à intervalles d'une seconde. Appuyez simultanément sur les deux touches pour numériser votre original et l'enregistrer en tant que fichier PDF sur votre ordinateur.	Permet de lancer la copie en noir et blanc ou en couleur. Pour augmenter le nombre de copies (jusqu'à 20 copies maximum), appuyez sur la même touche à intervalles d'une seconde. Appuyez simultanément sur les deux touches pour numériser votre original et l'enregistrer en tant que fichier PDF sur votre ordinateur.	Startet die Monochrom- oder Farbkopie. Um weitere Monochrom- oder Farbkopien (bis zu 20) anfertigen möchten, drücken Sie die gleiche Taste im Sekundenabstand erneut. Zum Scannen Ihres Originals und zum Speichern als PDF-Datei auf Ihrem PC drücken Sie beide Tasten gleichzeitig.

Kopieren in monochroom of kleur starten. U kunt het aantal monochroom- of kleurexemplaren vergroten (tot 20 stuks) door met tussenpozen van minder dan 1 seconde op dezelfde knop te drukken. Druk beide knoppen tegelijk in om het origineel te scannen en deze op te slaan als PDF op uw pc.

Start the print head cleaning, press for 3 seconds until the power light is flashing. The cleaning uses some ink from all tanks, so run the cleaning only if quality declines like when you see missing segments on your prints.

Pour procéder au nettoyage de la tête d'impression, appuyez sur pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant d'alimentation clignote. Le nettoyage utilise de l'encre de tous les réservoirs, vous ne devrez donc procéder au nettoyage que si la qualité décline (segments manquants au niveau des impressions).

Zur Druckkopfreinigung halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Betriebsanzeige blinkt. Bei der Reinigung wird etwas Tinte aus sämtlichen Tintenflaschen verbraucht. Führen Sie die Reinigung daher nur dann aus, wenn die Qualität wirklich nachlässt, Ihre Ausdrucke beispielsweise unvollständig gedruckt werden.

U startet het reinigen van de printkop door 3 seconden ingedrukt te houden totdat het aan/uit-lampje gaat branden